

SKLEP EVROPSKE CENTRALNE BANKE

z dne 29. julija 2010

o dostopu do nekaterih podatkov iz sistema TARGET2 in njihovi uporabi

(ECB/2010/9)

(2010/451/EU)

SVET EVROPSKE CENTRALNE BANKE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti prve in četrte alineje člena 127(2) Pogodbe,

ob upoštevanju Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke ter zlasti prve in četrte alineje člena 3.1 in člena 22 Statuta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) S Smernico ECB/2007/2 z dne 26. aprila 2007 o trans-evropskem sistemu bruto poravnave v realnem času (TARGET2) ⁽¹⁾ je bil vzpostavljen sistem TARGET2.
- (2) Sistem TARGET2 deluje na podlagi enotne tehnične platforme, ki se imenuje enotna skupna platforma (ESP) in jo upravljajo centralne banke Deutsche Bundesbank, Banque de France in Banca d'Italia (v nadaljnjem besedilu: CB-ponudnice ESP). Pravno je strukturiran kot množica plačilnih sistemov bruto poravnave v realnem času, vsak od njih pa je komponenta sistema TARGET2, ki jo upravlja centralna banka Eurosistema (CB). Smernica ECB/2007/2 v največji možni meri usklajuje pravila komponent sistema TARGET2.
- (3) Pregled nad sistemom TARGET2 izvaja Eurosistem, pri čemer ima glavno vlogo ECB.
- (4) Člen 38(1) Priloge II k Smernici ECB/2007/2 – Usklajenih pogojev za udeležbo v sistemu TARGET2 (v nadaljnjem besedilu: usklajeni pogoji) – zavezuje vsako posamezno CB, da mora vse občutljive ali tajne plačilne informacije udeležencev, ki so imetniki računov v sistemu TARGET2 pri tej CB, obravnavati kot zaupne, razen če udeleženec pisno soglaša z razkritjem ali je takšno razkritje dovoljeno ali zahtevano po nacionalnem pravu.

(5) Vendar pa člen 38(2) usklajenih pogojev določa, da udeleženci soglašajo, da lahko posamezna CB, če to ni v nasprotju z veljavnim pravom, razkrije plačilne informacije v zvezi z udeležencem, pridobljene v okviru delovanja ustrezne komponente sistema TARGET2: (i) drugim CB ali tretjim osebam, ki so vključene v delovanje sistema TARGET2, kolikor je to potrebno za učinkovito delovanje sistema TARGET2, ali (ii) organom držav članic in Unije za nadzor in pregled, kolikor je to potrebno za izvajanje njihovih javnih nalog.

(6) Samo v primerih, kadar CB za zagotavljanje učinkovitega delovanja sistema TARGET2 ne zadostuje uporaba združenih podatkov o plačilih v sistemu TARGET2, bi morale vse CB imeti dostop do podatkov, pridobljenih z ESP, o posameznih transakcijah udeležencev v vseh komponentah sistema TARGET2, vključno s posrednimi udeleženci in imetniki naslovljivih BIC. Potreba po dostopu vseh CB do teh podatkov o posameznih transakcijah nastane tudi pri izvajanju javnih nalog Eurosistema kot preglednika sistema TARGET2, kadar uporaba združenih podatkov o plačilih v sistemu TARGET2 ne zadostuje.

(7) Takšen dostop CB do podatkov o posameznih transakcijah vseh udeležencev v sistemu TARGET2 bi bilo treba omejiti na obseg, ki je potreben, da se CB kot upravljavcem in preglednikom sistema TARGET2 omogoči izvajanje kvantitativnih analiz transakcijskih tokov med udeleženci v sistemu TARGET2 ali numeričnih simulacij procesa poravnave v sistemu TARGET2. Iz takšnega dostopa CB bi bilo treba izvzeti vse informacije o strankah udeležencev, razen če so te stranke posredni udeleženci ali imetniki naslovljivih BIC.

(8) Kadar navedene kvantitativne analize in numerične simulacije izvajajo CB v vlogi upravljavcev sistema TARGET2, bi morale biti namenjene zlasti za zagotavljanje učinkovitosti ustroja sistema TARGET2, spremljanje učinkov njegovih mehanizmov oblikovanja cen ter izdelavo analiz stroškov in koristi dodatnih funkcij in storitev. Kadar jih izvajajo CB v vlogi preglednikov sistema TARGET2, bi morale biti namenjene zlasti za preučevanje napak v delovanju sistema TARGET2, preučevanje sprememb v strukturi in časovni razporeditvi plačil, kvantifikacijo ravni likvidnosti in rezultatov poravnave ob zmanjšani likvidnosti, izdelavo statističnih in strukturnih analiz transakcijskih tokov ter podporo pri izvajanju rednih in izrednih pregledniških ocen glede izpolnjevanja veljavnih standardov.

⁽¹⁾ UL L 237, 8.9.2007, str. 1.

- (9) Najpomembneje je, da se varuje zaupnost podatkov o posameznih transakcijah. Zato bi bilo treba dostop do podatkov o posameznih transakcijah in njihovo uporabo omejiti na majhno skupino imenovanih zaposlenih iz CB. Odbor za plačilne in poravnalne sisteme (PSSC) Evropskega sistema centralnih bank bi moral kot dodatek k pravilom poklicnega ravnanja in zaupnosti, ki veljajo za zaposlene v CB, oblikovati posebna pravila za dostop do podatkov o posameznih transakcijah in njihovo uporabo. CB bi morale zagotoviti, da njihovi imenovani zaposleni ta pravila spoštujejo, odbor PSSC pa bi moral to spoštovanje spremljati.
- (10) Odbor PSSC bi moral imeti možnost, da objavi informacije, ki izhajajo iz uporabe podatkov o posameznih transakcijah, pod pogojem, da te informacije ne omogočajo neposredne ali posredne identifikacije udeležencev ali njihovih strank.
- (11) Da bi bilo mogoče izvajati kvantitativne analize in numerične simulacije z uporabo podatkov o posameznih transakcijah, bi moral Eurosistem vzpostaviti poseben mehanizem, TARGET2 Simulator.
- (12) Poleg člena 38(2) usklajenih pogojev, ki se nanaša na podatke o posameznih transakcijah, člen 38(3) usklajenih pogojev splošneje navaja, da lahko CB, če se s tem ne omogoča neposredna ali posredna identifikacija udeleženca ali udeležencev strank, uporabi, razkrije ali objavi plačilne informacije v zvezi z udeležencem ali udeleženci strankami v statistične, zgodovinske, znanstvene ali druge namene pri izvajanju javnih funkcij CB ali funkcij drugih javnih subjektov, katerim se informacije razkrijejo. Brez poseganja v pravico CB, da uporabijo, razkrijejo ali objavijo takšne informacije v skladu s tem členom, bi moral ravnanje CB usklajevati odbor PSSC.
- (13) Člen 5 Smernice ECB/2007/2 določa ravni upravljanja sistema TARGET2, vključno s tem, da je Svet ECB odgovoren za usmerjanje, upravljanje in kontroliranje sistema TARGET2, in da Svetu ECB pri vseh zadevah, povezanih s sistemom TARGET2, pomaga odbor PSSC kot svetovalno telo. Člen 5 Smernice ECB/2007/2 tudi določa, da odbor PSSC vodi izvrševanje nalog, ki so s Smernico ECB/2007/2 dodeljene CB, znotraj splošnega okvira, kakor ga opredeli Svet ECB. V tej zadnji vlogi bo odbor PSSC opravljal nekatere naloge v skladu s tem sklepom. Treba je določiti pravilo o glasovanju odbora PSSC in možnost, da odločitve odbora PSSC ponovno preuči Svet ECB.
- (14) Uporaba določb tega sklepa se bo razširila na centralne banke zunaj Eurosistema, ki so priključene k sistemu TARGET2, s sporazumom med temi centralnimi bankami in Eurosistemom –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. CB dostopajo do podatkov o posameznih transakcijah vseh udeležencev vseh komponent sistema TARGET2, pridobljenih iz sistema TARGET2, za potrebe zagotavljanja učinkovitega delovanja sistema TARGET2 in pregleda nad njim.
2. Za vsako CB sta dostop do podatkov iz odstavka 1 in njihova uporaba za kvantitativne analize in numerične simulacije omejena na po enega zaposlenega in največ tri namestnike, posebej za delovanje in pregled sistema TARGET2. Ti zaposleni in njihovi namestniki morajo biti zaposleni, ki se ukvarjajo z delovanjem sistema TARGET2 oziroma s pregledom nad tržno infrastrukturo.
3. Zaposlene in njihove namestnike lahko izberejo CB. Njihovo izbiro potrdi odbor PSSC. Enak postopek velja za njihovo zamenjavo.
4. Odbor PSSC določi posebna pravila, s katerimi se jamči zaupnost podatkov o posameznih transakcijah. CB morajo zagotoviti, da njihovi zaposleni, imenovani v skladu z odstavkom 2 in 3, ta pravila spoštujejo. Brez poseganja v uporabo katerih koli drugih pravil CB glede poklicnega ravnanja in zaupnosti morajo CB kateremu koli svojemu imenovanemu zaposlenemu v primeru nespoštovanja posebnih pravil, ki jih je določil odbor PSSC, preprečiti dostop do podatkov iz odstavka 1 in njihovo uporabo. Odbor PSSC spremlja spoštovanje določb tega odstavka.

Člen 2

1. Za izvajanje kvantitativnih analiz in numeričnih simulacij iz člena 1(2) se vzpostavi TARGET2 Simulator.
2. TARGET2 Simulator razvijejo in vzdržujejo CB-ponudnice ESP in centralna banka Suomen Pankki. Sestavljajo ga potrebna tehnična infrastruktura, orodja za pridobivanje podatkov, orodja za simulacije in programska oprema za analize, ki se namesti na ESP.
3. Storitve in tehnične specifikacije TARGET2 Simulatorja se podrobneje določijo v sporazumu med CB-ponudnicami ESP in centralno banko Suomen Pankki ter CB, ki ga potrdi Svet ECB.

Člen 3

1. Odbor PSSC določi srednjeročen program dela v zvezi z delovanjem in pregledom, ki ga bodo opravljali zaposleni, imenovani v skladu s členoma 1(2) in (3), ter pri čemer bodo uporabljali podatke o posameznih transakcijah.

2. Odbor PSSC lahko odloči objaviti informacije, ki izhajajo iz uporabe podatkov o posameznih transakcijah, pod pogojem, da ni mogoče neposredno ali posredno identificirati udeležencev ali njihovih strank.

3. Odbor PSSC odloča z navadno večino. Njegove odločitve lahko ponovno preuči Svet ECB.

4. Odbor PSSC redno obvešča Svet ECB o vseh zadevah v zvezi z izvajanjem tega sklepa.

Člen 4

Brez poseganja v člen 38(3) usklajenih pogojev odbor PSSC usklajuje razkrivanje in objavljanje plačilnih informacij v zvezi

z udeležencem ali udeleženci strankami s strani CB, kakor je urejeno v navedenem členu.

Člen 5

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Frankfurtu na Majni, 29. julija 2010

Za Svet ECB

Predsednik ECB

Jean-Claude TRICHET